

## BANDO DI SELEZIONE DEGLI STUDENTI IN MOBILITA' PER FINI DI STUDIO

Periodo di riferimento Programma Erasmus+: Anno Accademico 2021-2022

L'Erasmus Charter for Higher Education 2021-2027 – ECHE, permette lo svolgimento di attività di scambio e formazione accademica previste dal Programma Erasmus+. Per gli scambi che si realizzano entro questo Programma, l'Istituto di Alti Studi SSML “Carlo Bo” bandisce una selezione finalizzata alla mobilità interuniversitaria. Il numero di borse disponibili e l'importo definitivo delle stesse sono subordinati alla decisione da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ italiana, resa nota e pubblicizzata presso le singole istituzioni universitarie a partire dal mese di giugno 2021. Fatta questa premessa, la pubblicazione del presente bando è da ritenersi sub condicione, dal momento che le attività descritte nel documento e i relativi finanziamenti sono passibili di modifica in ottemperanza a quanto disposto dalle regole dell'accordo finanziario Erasmus+ 2021/2022 sottoscritto tra Istituto Alti Studi SSML Carlo Bo e Agenzia Nazionale Indire/Erasmus+. La borsa Erasmus è da intendersi come **“contributo comunitario mensile forfettario per le spese straordinarie sostenute in mobilità”** e, pertanto, non è finalizzata alla copertura totale dei costi di soggiorno all'estero.

### ART. 1 Eleggibilità degli studenti

Sono eleggibili al presente bando tutti gli studenti regolarmente iscritti al II anno del Corso di studi in Scienze della Mediazione Linguistica della SSML “Carlo Bo”.

Dalla selezione sono esclusi:

- gli studenti NON in regola con l'iscrizione 2020-2021
- gli studenti iscritti per il 2020-2021 in qualità di fuori corso
- gli studenti iscritti al I e al III anno per l'a.a. 2020/2021

Lo studente dovrà perfezionare regolare iscrizione all'anno accademico 2021-2022 prima della partenza. In mancanza di regolare iscrizione all'atto della partenza, lo studente perde completamente il diritto allo status di Erasmus, quindi sia alla mobilità che al contributo economico. Lo studente può svolgere all'estero il primo semestre e deve produrre al rientro tutti i documenti necessari al riconoscimento degli esami sostenuti in

## Erasmus Call for Study A.Y. 2021/2022

mobilità, affinché i crediti e i voti conseguiti all'estero possano essere riportati nella "carriera dello studente" in tempo utile per l'ammissione alla sessione di Diploma prevista.

### ART. 2 Modalità di partecipazione alla selezione: procedure e scadenze

Gli studenti interessati a partecipare al Programma ERASMUS+ devono compilare l'apposita candidatura, disponibile presso le Segreterie delle Sedi della SSML Carlo Bo, a partire da lunedì 8 marzo 2021 e inoltrarne copia all'indirizzo [erasmus@ssmlcarlobo.it](mailto:erasmus@ssmlcarlobo.it) entro le ore 12.00 di venerdì 19 marzo 2021, inserendo per conoscenza l'indirizzo di posta elettronica della Segreteria di appartenenza. L'Ufficio Erasmus non potrà accettare istanze tardive pervenute in formato cartaceo e/o elettronico.

### ART. 3 Destinazioni

Gli studenti possono opzionare fino a due destinazioni appartenenti all'area linguistica di studio, consultando l'Allegato A del bando (vedasi Allegato A: Destinazioni). Gli studenti sono altresì tenuti a consultare preventivamente i siti web delle Università prescelte nonché a prendere attenta visione dei limiti didattici, curricolari e di semestre di mobilità imposti dagli atenei partner, prendendone atto prima di inoltrare candidatura. L'Ufficio Erasmus SSML "Carlo Bo" non può in alcun modo intervenire e produrre modifiche in ordine ai criteri di ammissibilità, metodologie didattiche, offerta formativa, lingua di insegnamento, tempistiche e valutazioni adottate dai propri partner.

### ART. 4 Criteri di assegnazione delle destinazioni e del contributo economico

Dopo la valutazione delle istanze prodotte dagli interessati, viene redatta una graduatoria atta a determinare la destinazione per ogni singolo candidato. Le destinazioni verranno assegnate fino ad esaurimento dei posti secondo il punteggio di graduatoria ottenuto.

La graduatoria finale viene determinata da criteri di merito accademico espressi come segue:

- somma dei voti della lingua per cui si è presentata la candidatura e calcolo della media aritmetica;
- somma degli esami sostenuti entro la prima sessione dell'a.a. 2020/2021, produzione del totale e calcolo della media aritmetica;
- numero di esami sostenuti entro la prima sessione dell'a.a. 2020/2021;
- competenza linguistica certificata anche grazie ai giudizi individuali emessi dai docenti dell'area linguistica interessata

L'assegnazione di una destinazione non comporta l'automatica attribuzione del contributo economico, in quanto la definizione e la conferma dei finanziamenti comunitari verranno resi noti dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ italiana al più tardi nel mese di luglio 2021. Una volta resi noti i fondi disponibili per l'Istituto di Alti Studi SSML "Carlo Bo", nel caso non fossero sufficienti a finanziare tutte le mobilità assegnate, gli stessi verranno attribuiti agli studenti che avranno formalmente accettato la destinazione, secondo graduatoria. Solo questa graduatoria garantirà l'attribuzione del contributo economico. Uno studente che dopo aver firmato l'accettazione della destinazione non risultasse assegnatario di contributo economico, avrà piena facoltà di rinunciare alla mobilità. In caso di parità di punteggio finale tra due candidati, risulterà vincitore lo studente che avrà ottenuto la valutazione migliore da parte dei docenti dell'area linguistica interessata. In caso di parità nelle valutazioni e nei giudizi espressi dai docenti, l'Ufficio Erasmus della SSML "Carlo Bo" procederà ad ulteriore colloquio valutativo (orale) ovvero test linguistico selettivo. In questo ultimo caso, le modalità verranno comunicate previo contatto e pubblicizzazione presso i diretti interessati, seguendo il criterio della trasparenza e dell'informazione tempestiva.

### ART. 5 Graduatoria per l'assegnazione della destinazione

La graduatoria per l'assegnazione della destinazione sarà esposta nelle bacheche delle Segreterie di ciascuna sede SSML Carlo Bo e nell'area intranet studenti a partire da mercoledì 31 marzo 2021, salvo modifiche di data dettate da esigenze organizzative. Lo studente è tenuto a consultare gli appositi strumenti di pubblicità. **Per motivi di privacy non vengono fornite informazioni telefoniche sull'esito della graduatoria, né vengono inviate comunicazioni scritte.**

### ART. 6 Accettazione della mobilità

Gli studenti risultati assegnatari devono firmare l'accettazione della destinazione a prescindere dal contributo economico entro i termini e secondo le procedure definite dall'Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo, per consentire all'ufficio di espletare le procedure di inoltro della candidatura presso i partner entro le scadenze previste dagli stessi. Il contributo economico verrà attribuito agli assegnatari secondo graduatoria e confermato non prima di luglio 2021. La mancata accettazione della destinazione entro i termini previsti si intende come rinuncia. Il posto disponibile verrà automaticamente riassegnato al successivo candidato idoneo. Lo studente che, dopo l'accettazione, rinunci alla mobilità senza validi e comprovati motivi, verrà escluso dalla partecipazione a successivi bandi.

## **ART. 7 Durata del periodo di mobilità**

Il periodo di mobilità deve svolgersi nelle date comprese tra il 1 settembre 2021 e il 30 settembre 2022. Ai fini del conteggio delle mensilità erogabili, non sono ammissibili permanenze presso l'università partner inferiori ai tre mesi o ad un trimestre accademico o superiori ai 12 mesi. L'eventuale prolungamento del periodo di studio assegnato va richiesto in itinere e autorizzato da entrambi gli atenei, secondo tempi e modalità stabilite dai rispettivi Uffici Erasmus. Il periodo di permanenza deve svolgersi in un'unica soluzione, senza interruzioni intermedie.

## **ART. 8 Tasse universitarie**

Gli assegnatari sono esentati dal pagamento delle tasse universitarie dell'ateneo di destinazione ma devono rinnovare prima della partenza l'iscrizione all'ateneo di appartenenza per l'anno accademico 2021-2022 versando le relative tasse, pena la rescissione del contratto. Nessuna tassa universitaria va corrisposta all'ateneo ospitante per la frequenza ai corsi istituzionali. Quest'ultimo potrebbe richiedere il pagamento di modesti contributi per fini assicurativi, utilizzo di materiale didattico, adesione ad associazioni studentesche o a corsi di lingua specifici per studenti Erasmus.

## **ART. 9 Contributo economico comunitario**

Gli importi mensili finanziati per l'anno accademico 2021-2022 sono modulati in base al paese di destinazione. Il contributo comunitario mensile è stato differenziato in due fasce: € 250 per i Paesi del gruppo 2 e 3 (Austria, Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Francia, Germania, Grecia, Olanda, Portogallo, Slovenia, Spagna, Turchia, Bulgaria, Estonia, Ungheria, Lituania, Lettonia, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia); € 300 per i Paesi del gruppo 1 (Danimarca, Finlandia, Islanda, Irlanda, Lussemburgo, Lichtenstein, Norvegia, Svezia, Regno Unito) per 30 giorni di mobilità. L'importo finale sarà conteggiato moltiplicando il numero effettivo di giorni realizzati (secondo quanto certificato dall'Università ospitante) per l'importo giornaliero risultante dividendo l'importo mensile attribuito per 30. Oltre a ciò il MUR (Ministero dell'Università e della Ricerca) stanZIA da alcuni anni un ulteriore contributo alla mobilità internazionale. Sia lo stanziamento (soggetto all'approvazione della Legge Finanziaria) che l'importo vengono deliberati dal MUR di anno in anno, e pertanto, qualora disponibili, i relativi fondi verranno erogati in un'unica soluzione a

fine mobilità. Le borse Erasmus sono cumulabili con altre borse o sovvenzioni erogate da Enti Italiani (Enti, Aziende per il diritto allo studio) mentre è vietato usufruire di altri contributi comunitari per lo stesso periodo.

### **ART. 10 Obiettivi didattici minimi e riconoscimento delle attività svolte all'estero**

Per avere diritto al contributo economico comunitario, lo studente deve superare e riconoscere almeno un esame semestrale per ogni semestre di mobilità o un esame annuale tra quelli offerti dall'università partner. Il mancato raggiungimento degli obiettivi didattici minimi (salvo validi e comprovati motivi) comporta la restituzione della borsa di studio da parte dello studente. Il Learning Agreement (LA) è il contratto di studio tra studente, università di appartenenza e università di destinazione. Il LA disciplina il livello linguistico richiesto alla partenza, le attività svolte all'estero, i relativi criteri di riconoscimento delle stesse e viene concordato preventivamente tra le parti. E' garantito il pieno riconoscimento di tutte le attività svolte all'estero con profitto, purché preventivamente concordate e inserite nel LA. Il LA potrà essere modificato e/o integrato a fronte di comprovati motivi didattici o organizzativi entro e non oltre un mese dalla data di arrivo presso l'Istituto ospitante previ accordi scritti tra tutte e tre le parti (studente-università di origine-università di destinazione). Dopo aver sostenuto e riconosciuto un esame all'estero, non è possibile né rifare, né integrare l'esame in Italia per modificare la votazione conseguita, né è possibile sostenere all'estero esami parziali.

Si rappresenta che è in corso il programma di digitalizzazione del Programma Erasmus (*Erasmus without Paper*) per il periodo 2021-2027; esso comporterà l'adozione degli OLA (*Online Learning Agreement*) e la possibilità per gli studenti partecipanti al Programma di seguire, compilare e tenere traccia della propria Mobilità attraverso l'App Erasmus.

### **ART. 11 Definizione degli aspetti logistici**

L'Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo non fornisce informazioni sugli alloggi per il soggiorno all'estero. L'università ospitante può, se previsto dalle proprie politiche di accoglienza degli *incoming students*, offrire informazioni e supporto nella ricerca dell'alloggio. Durante i colloqui informativi con il coordinatore Erasmus riservati agli assegnatari, verranno fornite soltanto indicazioni sulle soluzioni eventualmente offerte dalle università ospitanti (residenze universitarie, appartamenti privati o in condivisione) o già sperimentate da ex-studenti Erasmus.

## **ART. 12 Supporto alla mobilità internazionale per studenti disabili**

Per gli studenti disabili in mobilità saranno previsti contributi aggiuntivi basati sulla stima dei costi del fabbisogno per lo svolgimento dell'attività. Gli studenti disabili selezionati potranno inoltrare una richiesta specifica per i contributi aggiuntivi, i cui dettagli verranno resi noti in una nota integrativa al presente bando. L'Ufficio Erasmus SSML Carlo Bo si impegna a fornire un supporto mirato agli studenti disabili che intendano partecipare al presente bando, in collaborazione sia con le università partner sia con l'Agenzia Nazionale Erasmus+ italiana.

## **ART. 13 Riconoscimento degli esami sostenuti all'estero**

Al termine del periodo Erasmus lo studente è tenuto a presentare all'Ufficio Erasmus SSML "Carlo Bo" tutta la documentazione necessaria ai fini del riconoscimento (certificato di arrivo/partenza, Learning Agreement e successive variazioni in originale debitamente firmati dall'università partner, transcript of records o altri certificati ufficiali degli esami sostenuti all'estero e relazione finale). L'Ufficio Erasmus SSML "Carlo Bo", dopo le opportune verifiche presso l'università ospitante della documentazione presentata, istituisce la pratica di riconoscimento che, previa accettazione da parte dello studente, verrà successivamente ratificata dalla Direzione della SSML Carlo Bo ovvero dal Comitato scientifico all'uopo preposto. I voti degli esami sostenuti all'estero vengono convertiti in trentesimi, secondo le tabelle ECTS della SSML "Carlo Bo". Sarà facoltà dello studente rifiutare il riconoscimento di un esame sostenuto all'estero; la rinuncia al riconoscimento di un'attività ha valore definitivo e irrevocabile. Per ogni studente verrà istruita una ed una sola pratica di riconoscimento al rientro definitivo; non verranno avviate per alcun motivo pratiche parziali o incomplete.

## **ART. 14 Tutela dei dati**

Tutti i dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al programma Erasmus + sono disciplinati dal Regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa per la tutela dei singoli e dalla legislazione nazionale (DLGS n ° 196/2003), nel rispetto del trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, e della libera circolazione degli stessi. I dati personali devono essere trattati esclusivamente per dare esecuzione all'accordo da parte dell'Istituto di appartenenza, dall'Agenzia Nazionale e dalla Commissione Europea, senza pregiudicare la possibilità di poterli trasmettere a organismi responsabili di controllo e revisione contabile secondo la normativa comunitaria (Corte dei Conti

## Erasmus Call for Study A.Y. 2021/2022

o Ufficio Europeo Antifrode OLAF). Il Beneficiario può, su richiesta scritta, accedere ai propri dati personali e apportare correzioni alle informazioni inesatte o incomplete. È invitato a presentare qualsiasi quesito riguardante il trattamento dei propri dati all'Istituto di appartenenza e/o all'Agenzia Nazionale Erasmus+ italiana. Il partecipante può presentare ricorso al Garante per la protezione dei dati personali, con riferimento alle modalità d'uso degli stessi da parte dell'Istituto di appartenenza e/o dell'Agenzia Nazionale; può inoltre presentare ricorso al Garante Europeo per la Tutela dei Dati, in riferimento alle modalità d'uso di tali dati da parte della Commissione Europea.

### ART. 15 Emendamenti

Il presente regolamento potrebbe subire modifiche dovute ad indicazioni specifiche da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ italiana; tali modifiche saranno comunicate e diffuse attraverso i canali ufficiali preposti.

*Milano, 5 marzo 2021*

Il Direttore

Prof. Paolo Proietti

## Erasmus Call for Study A.Y. 2021/2022

### ALLEGATO A DESTINAZIONI PER MOBILITA' AI FINI DI STUDIO A.A. 2021/2022

LINGUA	PAESE	ERASMUS CODE	UNIVERSITÀ	CITTÀ	POSTI
--------	-------	--------------	------------	-------	-------

#### DESTINAZIONI PROGRAMMA ERASMUS+

A.A. 2021/2022

<b>Spagnolo</b>	Spagna	E BARCELO02	Universidad Autónoma de Barcelona	Barcellona	2
<b>Spagnolo</b>	Spagna	E ZARAGOZ07	San Jorge	Saragozza	1
<b>Spagnolo</b>	Spagna	E SEVILLA03	Pablo de Olavide	Siviglia	1
<b>Francese</b>	Francia	F RENNES02	Université Rennes 2	Rennes	3
<b>Francese</b>	Francia	F LYON 10	Université Catholique de Lyon	Lione	2
<b>Francese</b>	Belgio	B LIEGE01	Université de Liège	Liegi	1
<b>Tedesco</b>	Germania	D SAARBRU01	Universität des Saarlandes	Saarbrücken	2
<b>Tedesco</b>	Germania	D KEMPTEN02	Institut für Fremdsprachenberufe Kempten	Kempten	2
<b>Inglese</b>	Belgio	B ANTWERP57	Universiteit Antwerpen	Anversa	1



**VADEMECUM PER LE SEGRETERIE DI SEDE**

Pubblicità del bando presso gli studenti	A partire dal giorno 8 marzo 2021
Compilazione modulistica da parte degli studenti	A partire dal giorno 8 marzo 2021
Termine ultimo consegna modulistica	19 marzo 2021
Pubblicità dei risultati della selezione su sito e area intranet	31 marzo 2021

**MODULISTICA CONSEGNATA DAGLI STUDENTI**

(spedire copia a: [erasmus@ssmlcarlobo.it](mailto:erasmus@ssmlcarlobo.it) e alla Segreteria di appartenenza)

Domanda di ammissione Programma Erasmus+ a.a. 2021/2022	entro il 19 marzo 2021
Dichiarazione sostitutiva atto di notorietà	c.s.
Scheda informativa relativa al trattamento dei dati	c.s.
Modulo valutazione frequenza e competenze linguistiche acquisite in ambito didattico (firmato dai docenti dell'area linguistica prescelta)	c.s.